

نام و نام خانوادگی: .....	باسمه تعالی	تاریخ: ۱۴۰۲/۱۰/۲۳
دبیرستان: .....	اداره آموزش و پرورش ناحیه / شهرستان: .....	مدت امتحان: ۸۰ دقیقه
شماره کلاس: .....	مؤسسه فرهنگی آموزشی امام حسین علیه السلام	ساعت شروع: ۱۰:۳۰ صبح
پایه یازدهم انسانی	امتحان عربی زبان قرآن ۲ نیمسال اول (دی ۱۴۰۲)	تعداد صفحه: ۳

ردیف	سوالات (پاسخبرگ دارد)	بارم
۱	<p>تَرْجِمُ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطٌّ:</p> <p>الف ( مَنْ جَرَبَ الْمُجْرِبَ حَلَّتْ بِهِ النَّدَامَةُ. (ب) الرِّكْبُ تَهِيمٌ فِي اللَّقُولِ .</p> <p>ج) إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ. (د) الصَّدِيقُ مَنْ كَانَ مُعِينًا عَلَى الْبِرِّ.</p>	۱
۲	<p>أَكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتْرَادِفَتَيْنِ وَالْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ)</p> <p>(يَعْلَمُ / مُسَاعِدٌ / الدَّيْلُ / يَدْرِي / الدَّنْبُ / أَسْفَلَ) ..... = ..... ≠ .....</p>	۱.۵
۳	<p>عَيْنُ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ:</p> <p>الف) غَفَارٌ ○ طَيَّارٌ ○ أَفْضَلٌ ○ عَلَامٌ ○ (ب) أَسْعَارٌ ○ شَاتِمٌ ○ فُسْتَانٌ ○ سِرْوَالٌ ○</p>	۱.۵
۴	<p>أَكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمَعَ الْكَلِمَتَيْنِ: الف) مَمُودَجٌ: جمع: ..... (ب) وَكُنَاتٌ: مفرد: .....</p>	۱.۵
۵	<p>تَرْجِمْ هَذِهِ الْجُمْلَ:</p> <p>۱- مَوَاعِظُ «لُقْمَانُ الْحَكِيمِ» مَمُودَجٌ تَرْبَوِي لِيَهْتَدِيَ بِهِ الشَّبَابُ.</p> <p>۲- خَيْرَ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهْدَى إِلَيْكُمْ عُيُوبَكُمْ.</p> <p>۳- وَجَدَتِ رَائِحَةَ الْوُدِّ إِنْ شَمَمَتْ رُفَاتِي.</p> <p>۴- قَدْ أَلَّفَ الدُّكْتُورُ التُّونَجِي كِتَابًا يَضُمُّ الْكَلِمَاتِ الْفَارْسِيَّةَ الْمُعْرَبَةَ.</p> <p>۵- سَرْعَهُ ضَرَبَاتِ مِنْقَارِ نَقَارِ الْخَشَبِ لِاتَّضُرَّ دِمَاغَهُ بِسَبَبِ نَسِيجِ وَلِسَانِهِ.</p> <p>۶- إِيَّاكَ وَمُصَادَقَةَ الْأَحْمَقِ ، فَإِنَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَنْفَعَكَ فَيَضُرُّكَ .</p>	۴/۵
۶	<p>إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ:</p> <p>الف) وَمَا تَقَدَّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ.</p> <p>۱- هر چه از نیکی برای خودتان می فرستید، آن را نزد خدا می یابید.</p> <p>۲- هر چه از نیکی برای خودتان پیش بفرستید، آن را نزد خدا می یابید.</p> <p>ب) قَالَ الْحَكَمُ: أَحَدُ مُهَاجِمِي فَرِيقِ الصَّدَاقَةِ سَيَسْجَلُ هَدَفًا.</p> <p>۱- داور گفت: یکی از مهاجمان تیم « صداقت » کلی را ثبت فواید کرد.</p> <p>۲- دروازه بان گفت: یکی از مهاجمان تیم « صداقت » کلی را ثبت می کند.</p>	۱.۵

١/٥	<p>كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ :</p> <p>١- لِلسَّنَجَابِ الطَّائِرِ غِشَاءً خَاصًّا كَامِلِظَّةً.</p> <p>سَنَجَابٍ پَرَنَدَه ..... مَانَد ..... دَارِد.</p> <p>٢- كَانَ لِابْنِ الْمُقَفَّعِ دَوْرٌ عَظِيمٌ فِي إِزْدِيَادِ نَفُوذِ اللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ فِي الْعَرَبِيَّةِ.</p> <p>«ابن مقفع» ..... بزرگی ..... نفوذ زبان فارسی در عربی داشت.</p> <p>٣- إِنْ تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا.</p> <p>اگر از خدا پروا کنید، برایتان نیروی تشفیص می از باطل ..... .</p> <p>٤- يَعُدُّ الْحَوْثُ الْأُزْرُقَى أَكْبَرَ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ . نَهْنَكُ أَبِي بَزْرَكَةَ بَرِّئِينَ مَوْجُودَاتِ زَنْدَه ..... .</p>	٧
١/٥	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>١- كَانَ يُسَافِرُ إِلَى مَازَنْدَرَانَ . ٢- سَتَتْخَرَّجُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ بَعْدَ سَنَةٍ . ٣- أَحَبُّ إِحْسَانِ الْمَسَاكِينِ .</p> <p>٤- الطَّالِبَاتُ قَدْ كَتَبْنَ التَّمَارِينَ . ٥- لَا تَقْتَرِبَا النَّارَ . ٦- يُصْنَعُ الْخُبْزُ مِنَ الْعَجِينِ .</p>	٨
.١٧٥	<p>عَيِّنِ نَوْعَ الْأَفْعَالِ الْمُعَيَّنَةِ:</p> <p>١- مَا تَكْبُرُ عَلَى الْآخِرِينَ . ٢- رَجَاءٌ، عَلَّمَنِي الدَّرْسَ . ٣- لَا تَرْفَعُ أَصْوَاتِنَا .</p>	٩
١/٥	<p>عَيِّنِ الْإِسْمَ الْمَكَانَ وَالْإِسْمَ التَّفْضِيلَ فِي الْعِبَارَتَيْنِ وَتَرْجِمِهَا:</p> <p>١- الْخُلُقُ الْحَسَنُ أَثْقَلُ شَيْءٍ فِي الْمِيزَانِ . ٢- ذَهَبْنَا إِلَى مَطْعَمٍ .</p> <p>٣- عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ .</p> <p>اسم التفضيل (.....) الترجمة (.....)</p> <p>اسم التفضيل (.....) الترجمة (.....) اسم المكان (.....) الترجمة (.....)</p>	١٠
١	<p>عَيِّنِ الْفِعْلَ الشَّرْطَ وَالْجَوَابَ الشَّرْطَ وَتَرْجِمِ الْجُمْلَةَ: « وَمَا تَقْدَمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ »</p> <p>فعل شرط : ..... جواب شرط : .....</p> <p>ترجمه جمله : .....</p>	١١
١	<p>عَيِّنِ إِسْمَ الْفَاعِلِ وَإِسْمَ الْمَفْعُولِ وَإِسْمَ الْمَبَالِغَةِ فِي الْعِبَارَتَيْنِ:</p> <p>« الْعَامِلُ يَصْنَعُ النَّظَارَةَ. » « هَذَا الْمَلْعَبُ مَجْهَزٌ لِلْمُتَقَرِّجِينَ »</p> <p>إِسْمُ الْفَاعِلِ : ..... إِسْمُ الْمَفْعُولِ : ..... إِسْمُ الْمَبَالِغَةِ : .....</p>	١٢
٠/١٢٥	<p>أَكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ عَدَدًا مُنَاسِبًا:</p> <p>كَلِمَاتٌ سَبْعَةٌ وَسِتُونَ نَاقِصٌ أَرْبَعَةَ عَشَرَ يُسَاوِي ..... .</p>	١٣

ردیف	سؤال	بازم
۱۴	<p>إنتخبِ الصَّحيحَ:</p> <p>۱- إن ..... الآخرينَ ، تكتسبوا حبَّهم .</p> <p>تَحْتَرِمُونَ ○ تَحْتَرِمُوا ○</p> <p>۲- زَمَيْلَتِي ..... من زَيْنَبِ .</p> <p>أَصْغَرُ ○ صُغْرَى ○</p>	۱۵
۱۵	<p>أَكْتُبِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>۱- لَا يَكْلُفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وَسْعَهَا .</p> <p>۲- الطَّائِرُ الطَّنَانُ أَصْغَرُ طَائِرٍ عَلَى الْأَرْضِ .</p>	۱
۱۶	<p>أَكْمِلِ الْفَرَاغَ بِالْكَلِمَتَيْنِ الْمُنَاسِبَتَيْنِ: «كَلِمَةٌ زَائِدَةٌ» (المَلْمَعَاتُ / العَشِيَّةُ / الكَرَامَةُ / الكَأْسُ / المِسْكُ)</p> <p>كـ ۱ ..... إِنْاءٌ يُشْرَبُ بِهِ الْمَاءُ أَوْ الشَّايُ</p> <p>كـ ۲ ..... مَادَّةٌ لَهُ رَائِحَةٌ رَائِعَةٌ .</p> <p>كـ ۳ ..... شَرْفٌ وَعَظْمَةٌ وَعِزَّةٌ النَّفْسِ .</p> <p>كـ ۴ ..... أَشْعَارٌ فَارْسِيَّةٌ مَمْرُوجَةٌ بِالْعَرَبِيَّةِ .</p>	۱
۱۷	<p>صَّعٌّ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدِ الْمُنَاسِبِ : (كَلِمَةٌ زَائِدَةٌ)</p> <p>۱. المُسْتَبِدُّ ○ عَضْوٌ فِي الْوَجْهِ .</p> <p>۲. الخَدُّ ○ نِهَائِيَّةُ النَّهَارِ وَبَدَائِيَّةُ ظِلَامِ اللَّيْلِ .</p> <p>۳. الدَّوَابُّ ○ مَنْ يَعْجَبُكَ شَكْلُهُ وَكَلَامُهُ وَسَلُوكُهُ .</p> <p>۴. المَلِيحُ ○ الَّذِي لَا يَرَى لِأَحَدٍ عَلَيْهِ حَقًّا .</p> <p>۵. الغَدَاةُ</p>	۱
۱۸	<p>إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ :</p> <p>التَّمْسَاحُ لَهُ طَرِيقَةٌ عَجِيبَةٌ فِي تَنْظِيفِ أَسْنَانِهِ ، فَبَعْدَ أَنْ يَتَنَاوَلَ طَعَامَهُ ، يَسْتَرِيحُ عَلَى الشَّاطِئِ ، الزَّقْرَاقُ يَقْتَرِبُ مِنْهُ وَيَدْخُلُ فِي فَمِ التَّمْسَاحِ وَيَبْدَأُ بِنَقْرِ الطَّعَامِ مِنْ فَمِهِ ، وَبَعْدَ أَنْ يَنْتَهِيَ مِنْ عَمَلِهِ يَخْرُجُ بِسَلَامَةٍ .</p> <p>۱- مَنْ يَنْظِفُ أَسْنَانَ التَّمْسَاحِ ؟</p> <p>۲- أَيْنَ يَذْهَبُ التَّمْسَاحُ لِلِاسْتِرَاحَةِ ؟</p> <p>۳- مَتَى يَخْرُجُ الزَّقْرَاقُ مِنْ فَمِ التَّمْسَاحِ ؟</p> <p>۴- مَا هُوَ بَابُ الْفِعْلِ « يَتَنَاوَلُ » ؟</p>	۱
۱۹	<p>رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَاكْتُبِ سَوْألاً وَجَوَاباً مُنَاسِباً:</p> <p>القَمِيصَ / رَجَاءَ / مَاذَا / أَعْطِنِي / تُرِيدُ / هَذَا / ؟ / . / . / .</p> <p>..... ؟</p>	۱۵
۲۰	<p>موفق وسربلند باشيد</p>	

ردیف	پاسخنامه				
بارم					
1	الف ( آزموده (ب) بیابان ها ج) خودپسند (د) یاری رساننده				
2	يَعْلَمُ = يَدْرِي    الدَّيْل ≠ الدَّنْب				
3	الف) أَفْضَلُ ○    ب) شَاتَمُ ○				
4	الف) تَمَوَّجٌ : جمع: تَمَازِجُ    ب) وَكَنَاتٌ : مفرد: وَكَنَةٌ				
4/5	<p>۱- پندهای «لقمان حکیم» نمونه ی تربیتی است تا جوانان با آن هدایت شوند.</p> <p>۲- بهترین دوستان شما کسی است که عیب هایتان را به شما هرزه کند.</p> <p>۳- آکرفاک قبرم رابیوی ، بوی عشق رامی یابی.</p> <p>۴- دکتر تونبی کتابی تألیف کرده است که واژگان فارسی عربی شده را دربرمی گیرد.</p> <p>۵- سرعت ضربه های منقار دارکوب به دلیل بافتی خاص و زبانش به مغزش آسیب نمی رساند.</p> <p>۶- ازدوستی با عمق پرهیز، زیرا او می فواید به تو سود برساند پس ضرر می رساند.</p>				
6	<p>۲- هرچه از نیکی برای خودتان پیش بفرستید، آن را نزد خدا می یابید.</p> <p>۱- «دورگفت: یکی از مواجمان تیم» صداقت کلی را اثبات فواید کرد .</p>				
1/5	<p>۱- پرده ای - پتر</p> <p>۲- نقش - افزایش</p> <p>۳- قرار می دهد</p> <p>۴- به شمار می رود.</p>				
1/5	<p>۱- سفر می کرد . ۲- دانش آموخته فواید شد . ۳- نیکی کردن .</p> <p>۴- نوشته اند . ۵- نزدیک نشوید . ۶- سائته می شود .</p>				
9	<p>۱- ماضی منفی . ۲- امر . ۳- مضارع منفی .</p>				
1/5	<p>۱- اسم التفضیل (أثْقَلُ) التَّرْجَمَة (سنگین ترین)</p> <p>۲- اسم المكان (مَطْعَم) التَّرْجَمَة (رستوران)</p> <p>۳- اسم التفضیل (خَيْر) التَّرْجَمَة (بهتر)</p>				
1	<p>فعل شرط : تَقَدَّمُوا    جواب شرط : تَجِدُوهُ</p> <p>ترجمه جمله: هرچه از نیکی برای خودتان پیش بفرستید، آن را نزد خدا می یابید.</p>				

ردیف	پاسخنامه	بارم
12	إِسْمَ الْفَاعِلِ: الْعَامِلُ / مَتَّفِرِّجِينَ إِسْمَ الْمَفْعُولِ: مَجَهَّزٌ إِسْمَ الْمُبَالَغَةِ: النَّظَارَةُ	1
13	ثَلَاثَةٌ وَخَمْسِينَ	./25
14	١- تَحْتَرَمُوا ٢- أَصْغَرُوا	./5
15	١- مَفْعُولٌ . ٢- مَبْتَرًا - فَبِر - بَارُوْمِبِرور	1
16	١ الكَّاسُ ٢- الْمَسْكُ ٣- الْكِرَامَةُ ٤- الْمَلْمَعَاتُ	1
17	٢ عَضُوٌّ فِي الْوَجْهِ. ٥ نِهَائِيَّةُ النَّهَارِ وَبَدَائِيَّةُ ظِلَامِ اللَّيْلِ. ٤ مَنْ يُعْجِبُكَ شَكْلُهُ وَكَلَامُهُ وَسَلُوكُهُ. ١ الَّذِي لَا يَرَى لِأَحَدٍ عَلَيْهِ حَقًّا.	1
18	١- الرِّقَاقُ ٢- التَّمْسَاحُ يَسْتَرِيحُ عَلَى الشَّاطِئِ ٣- بَعْدَ أَنْ يَنْتَهِيَ مِنْ عَمَلِهِ ٤- تَفَاعَلٌ	1
19	مَاذَا تُرِيدُ؟ رَجَاءٌ ، أَعْطِنِي هَذَا الْقَمِيصَ.	./5
20	موفق وسر بلند باشید	